

SOMMAIRE DE LA VOIX DE FRANCE

N° 508 – OCTOBRE – NOVEMBRE 2004

ACTUALITÉ

- Enseignement français à l'étranger – André Ferrand
- Sénatoriales
- AFE – La Sécurité à l'étranger, modernisation du réseau consulaire, enseignement
- Protection sociale : J.-P. Cantegrit fait le point
- Jacques Chirac en visite à Hong-Kong
- Finances – Jean-Michel Thomas
- Séminaire des présidents
- Assemblée générale
- Économie en bref – Pierre Brouillet

UFE DANS LE MONDE

D'UN PAYS À L'AUTRE

CULTURE ET LOISIRS

- Arts de la table – Julie Prev
- Santé : Le cancer du sein – Julie Prev
- Arts : Qui est qui ? – Annie Cénac

L'ADMINISTRATION FRANÇAISE FOURNIT DES SERVICES EN ANGLAIS

Le Préfet des Côtes d'Armor a décidé de créer le 27 janvier 2005 un réseau de fonctionnaires anglophones des services de l'État dans le département. Chaque administration mettra un fonctionnaire anglophone à disposition du réseau dont le chef de file sera le sous-préfet de Guingamp. Ce groupe sera plus particulièrement chargé d'établir des relations privilégiées avec les associations de résidents britanniques vivant dans le département. Son objectif prioritaire sera de se rapprocher de la communauté britannique pour lui permettre de mieux comprendre le fonctionnement de l'administration française.

http://www.cotes-darmor.pref.gouv.fr/actualites/communiqués/communiqués.asp?id_actu=193

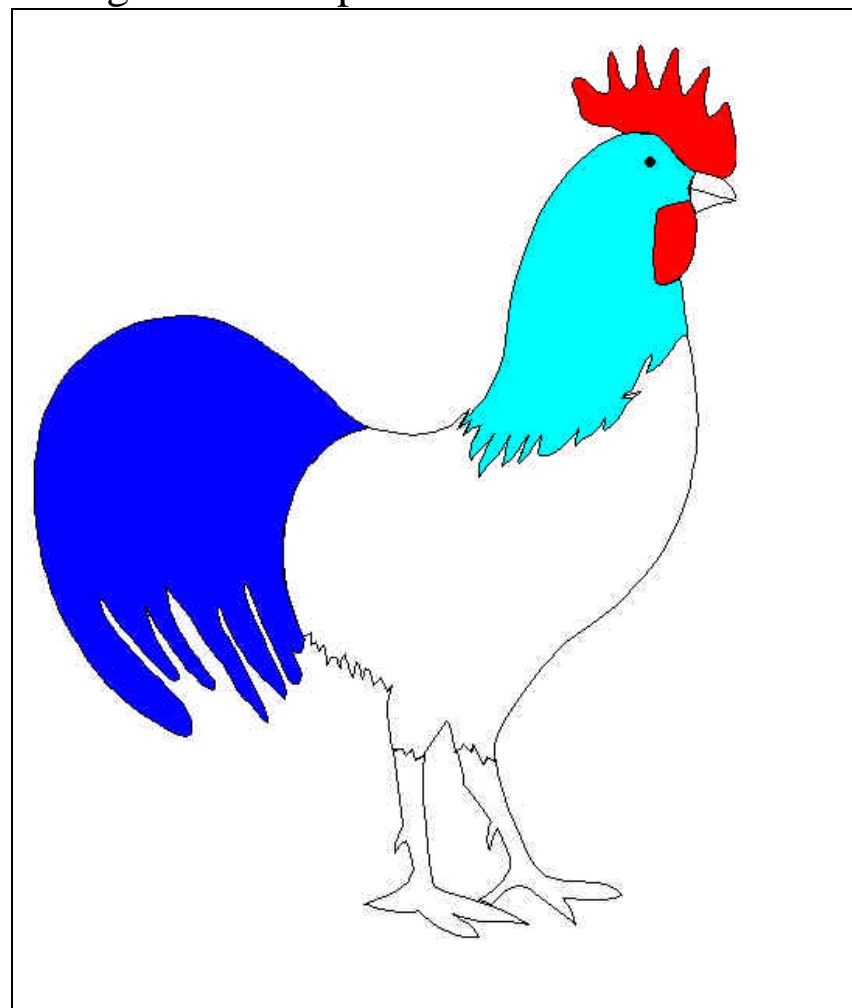
LA POPULATION FRANÇAISE À L'ÉTRANGER IMMATRICULÉE EN 2003

Afrique du Nord	69 031	5,6%
Afrique francophone	102405	8,3%
Afrique non-francophone	12 453	1,0%
Asie-Océanie	64 678	5,3%
Amérique centrale et du Sud	75 255	6,3%
Amérique du Nord	169 920	13,8%
Europe de l'Est	18 914	1,5%
Europe occidentale	624 614	50,9%
Proche et Moyen-Orient	90 776	7,4%
Total	1 228 046	100%

NB: Une communication de l'INSEE mentionne qu'au 1^{er} janvier 2004 la population française est de 62 millions de personnes se répartissant comme suit : 60,2 millions en métropole et 1,8 million outre-mer... Juste un petit oubli des quelque deux millions de français résidant à l'étranger! L'UFE a porté cette omission à l'attention du ministère des Affaires étrangères...

U.F.E.

Union des Français de l'Étranger
Région de la capitale nationale du Canada



Bulletin d'information
N° 40 – Février 2005

Chers amis,

La venue de l'Ambassadeur de France constitue toujours un moment privilégié dans la vie de notre association. C'est d'autant plus vrai lorsqu'il s'agit d'une première visite.

Notre nouvel Ambassadeur, Son Excellence Monsieur Daniel Jouanneau, et Madame Jouanneau, nous ont honorés de leur présence, le 19 novembre 2004, à l'occasion de notre célébration annuelle du beaujolais nouveau, où nous étions plus de soixante à découvrir que le millésime 2004 était de loin le plus convenable des beaujolais nouveaux de ces dernières années.

Notre Ambassadeur a aimablement répondu aux souhaits de bienvenue exprimés en votre nom. Nous avons le sentiment qu'il poursuivra, ainsi que son épouse, la tradition de se joindre à nous de temps à autre, lorsque leur calendrier toujours très chargé leur en laissera le loisir. Nous les en remercions d'avance très sincèrement.

À la lecture du Bloc-notes de notre délégué, on mesure toute la complexité et les enjeux du problème posé par la fermeture programmée de la section consulaire d'Ottawa et on est tenté de s'exclamer, comme Christian Cointat, sénateur des Français de l'étranger et membre de l'AFE :

« On ne supprime pas les sous-préfectures dans les départements : alors, de grâce, ne touchez pas à nos consulats ... »

Dans ces difficiles négociations, il s'agit, au moins, de conserver à Ottawa les services que nous considérons comme essentiels. Jacques Janson peut être assuré de notre soutien et de celui de la majorité des Français d'Ottawa qui lui ont renouvelé leur confiance à l'occasion de l'élection à l'AFE du printemps dernier.

En terminant, je vous présente tous mes vœux à l'occasion de la nouvelle année et j'espère vous revoir à notre prochaine activité.

Cordialement, et à bientôt,

Christian Lohyer

Par exemple, ces derniers jours, parmi d'autres engagements, il y a eu le 11 novembre, aux côtés de notre Ambassadeur; le 17 novembre au soir, la rencontre avec les quatre membres de la délégation française chargée de la renégociation de l'Accord franco-canadien en matière de sécurité sociale, lequel avait besoin d'un sérieux rajeunissement (la négociation proprement dite est pratiquement achevée); la préparation de la réunion consulaire du 1^{er} décembre -- vous trouverez le texte intégral de mes questions et propositions au ministère des Affaires étrangères sur mon site Internet --, si importante pour nous, puisque la section consulaire de l'ambassade de France en sera le morceau de bravoure, et celle du Bureau permanent des 17 et 18 décembre, à Paris.

Je vous quitte, tout en continuant à penser à vous, pour rédiger... le compte rendu de la dernière réunion du conseil d'administration de l'Alliance française de notre région, en vue de la prochaine réunion du conseil, le 2 décembre.

Amitiés,

Jacques Janson
<http://www.jjanson.org>
jacques@jjanson.org

FÉLICITATIONS

- Félicitations à **Jean-Luc Malherbe**, notre président fondateur, qui a reçu l'insigne de chevalier de l'Ordre national du Mérite des mains de Monsieur l'Ambassadeur de France, le 10 janvier 2005, à l'Ambassade.
- Félicitations à l'historien **Serge Bernier**, qui a été fait chevalier des Palmes académiques par Monsieur l'Ambassadeur de France, le 13 janvier 2005, à l'Ambassade.
- Félicitations à **Frédéric** et **Natasha Janson**, pour la naissance de leur fille **Sierra**, le 15 janvier 2005, en Californie. Notre délégué, heureux père de Frédéric et de Jacques, est comblé d'être grand-père pour la première fois.
- Félicitations à l'équipe de France du Rugby pour sa victoire contre l'Angleterre, à Twickenham (18-17).

LE BLOC-NOTES DE NOTRE DÉLÉGUÉ À L'A.F.E.

Chers Amis,

En ce samedi 17 novembre, à 7 h du matin, je vous retrouve, frais et dispos, après la soirée du beaujolais nouveau, arrosée « joyeusement, mais avec modération », cela va de soi. Défendant vos intérêts en toutes circonstances, je n'allais pas écrire : après une soirée « bien arrosée ». Cela aurait pu prêter à confusion.

Notre Président évoquera certainement dans son éditorial cette soirée, où notre Ambassadeur et notre Ambassadrice nous firent l'honneur et l'amitié de passer un moment avec nous, malgré leurs quatre engagements le même soir, en mentionnant que nous partîmes à quinze et nous retrouvâmes à plus de soixante en arrivant au port, je veux dire aux alentours de 18 h 30, circulation dense et problèmes de stationnement autour de l'église du Sacré-Coeur, obligent.

Mais le but de ma missive matinale, matitunale, est de vous souhaiter ou de vous souhaiter à nouveau, à ceux qui étaient présents, hier soir, de joyeuses fêtes de Noël et une excellente année 2005, à vous et à tous ceux qui vous sont chers, avec toutefois une pensée spéciale pour ceux dont les fêtes de fin d'année accentuent la solitude.

Sept ans, c'est, dit-on, l'âge de raison. Sept ans, c'est la durée du mandat de délégué que vous m'avez confié et qui fait de moi le doyen des délégués au Canada, même si mes premiers engagements en faveur de nos compatriotes, avec Florence, ma femme, remontent à bientôt 35 ans. Sept ans, l'âge de raison? Peut-être, en tout cas, c'est celui où l'on acquiert une expérience et une méthode de travail qui nous rendent plus efficaces.

En définitive, mon action est façonnée par vos demandes, celles des Françaises et des Français entre Ottawa et Vancouver, et par l'actualité du calendrier.

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2004-2005

Voici la composition du Conseil d'administration :

Christian Lohyer – Président
Yves Dupont – Vice-président
Jean-Christophe Régnier – Trésorier
Chantal Roddy – Secrétaire générale
Liliane Burban – Administratrice
Louis Desgranges – Administrateur
Béatrice Guermonprez – Administratrice
Jean Poirier – Administrateur
Dominique-Marie Saubestre – Administratrice
Jean-Luc Malherbe – Président fondateur
Jacques Janson – Président honoraire

PROCHAINES RENCONTRES

Midi-chinois au Palais impérial : **dimanche 27 février 2005, à 12 h30**

Soirée gastronomique : **vendredi 19 mars 2005**

Assemblée générale : **vendredi 15 avril 2005**

Méchoui : **dimanche 12 juin 2005**

Septième banquet de la francophonie : **samedi 5 mars**

Aquitaine-Canada se réunit toujours tous les premiers vendredis du mois, dans une salle de l'église du Sacré-Coeur.

SEPTIÈME BANQUET DE LA FRANCOPHONIE LE SAMEDI 5 MARS

M^e Ronald Caza, avocat bien connu pour son implication dans la défense des droits des Francophones, sera l'invité d'honneur au Septième banquet de la francophonie de Prescott et Russell. C'est ce que vient d'annoncer Jean Poirier, porte-parole intérimaire et président sortant de l'ACFO régionale. Pour plus de renseignements : **(613) 679-2337** ou acfopr@hawk.igs.net

MATCHS DE RUGBY DU TOURNOI DES SIX NATIONS SUR TV5

samedi 26 février	FRANCE – GALLES	11 h
samedi 12 mars	FRANCE – IRLANDE	8 h 30
samedi 19 mars	FRANCE – ITALIE	8 h

SUR LE WEB

- Mots et merveilles des langues d'ici ou d'ailleurs : <http://www.lexilogos.com/>
- Forum - administration électronique : <http://www.forumadministrationelectronique.com/>
- Fédération des Agricotours du Québec : <http://www.agricotours.qc.ca/cavalier/>

INITIATIVES SUITE AU RAZ-DE-MARÉE DU 26 DÉCEMBRE 2004

Communiqué de Pascale Griveaud, Présidente UFE Thaïlande et de Héléne Charveriat, Déléguée générale à l'UFE

Sous l'égide de l'Ambassade de France en Thaïlande, la représentation des Français de Thaïlande à l'Assemblée des Français de l'Étranger (AFE), les associations françaises de Thaïlande (UFE, ADFE), la Chambre de commerce franco-thaïlandaise (FTCC), la section Thaïlande des conseillers du commerce extérieur (CCEF), le président du comité Thaïlande du MEDEF International, ont décidé de venir en aide, d'une part, aux résidents français de Thaïlande sévèrement éprouvés par le raz-de-marée du 26 décembre 2004 en les soutenant financièrement, d'autre part, à la communauté thaïlandaise gravement touchée, en menant à bien un projet de reconstruction dans la zone affectée par la catastrophe (côte des régions de Phang-Nga, Phuket, Krabi ou îles de la région). **Pour cela, deux fonds (en monnaie thaïlandaise, le baht ou THB) peuvent recevoir les dons des entreprises et des particuliers :**

1. Pour l'aide aux Français : fonds « Association française de bienfaisance en Thaïlande », c/o Consulat de France, 35 Soi Rong Phasi Kao Soi 36, Charoen Krung Road, Bangkok 10500.
Compte CALYON Bangkok n° 0015532-2150-000 THB
Code Swift : BSUITHBK
2. Pour l'aide aux Thaïlandais : fonds « Solidarité franco-thaï », c/o Chambre de commerce Franco-Thaï, Richmond Tower, 10th Floor, 75/20 Sukhumvit Soi 26, Klongtoey, Bangkok 10110.
Compte CALYON Bangkok n° 0014004-2119-001 THB
Code Swift : BSUITHBK

Initiative du Dépanneur Sylvestre à Gatineau

Afin de soutenir les efforts de reconstruction entrepris par les familles, les artisans et les coopératives touchés par le tsunami, une soirée bénéfique au Hilton du Lac Leamy, le **mardi 22 février** prochain, alliant gastronomie et musique, est organisée par le Dépanneur Sylvestre, en association avec de grands chefs et artistes de la région. Vers 20h30, des artistes bien connus offriront gracieusement leurs plus belles chansons et mélodies. Les billets coûtent **30 \$** chacun. Renseignements : Dépanneur Sylvestre au **771-3723**

<http://www.culturequebec.info/depanneursylvestre/>

Autres initiatives

<http://www.pondy-pecheurs.org/accueil.html>

<http://www.france-solidarite-pondichery.com/main.htm>

11 FÉVRIER : VISITE DU PRÉSIDENT GÉRARD PÉLISSON À MONTRÉAL



De gauche à droite : Monique Boiché, membre UFE(QM), Jean-Jack Patard, président Francogénie, Myriam Berthoz, membre UFE(QM), Michel Guerry, sénateur, Jean-Marie Bergman, directeur de la Chambre de commerce de Montréal, Nicole Durand, secrétaire générale UFE(QM), Marc Bouteiller, chef de la Mission économique de Montréal, Gérard Pélisson, président de l'UFE, Alain Lellouche, président des CCEF(Canada), Colette Owen, délégué AFE(Toronto), Emmanuel Marcilhacy, délégué AFE(Montréal), Jacques Janson, délégué AFE(Ottawa), Daniel de Siran de Cavanac, président UFE(QM), Jean-Christophe Gras, directeur général Sofitel Montréal, Christian Lohyer, président UFE(RCN), Eric Poinot, vice-président UFE(QM).

NB : QM = Québec et Maritimes, RCN = Région de la capitale nationale du Canada

BOURSES SCOLAIRES - ENQUÊTE AUPRÈS DES FAMILLES

L'Agence pour l'Enseignement des français à l'étranger (AEFE) souhaite disposer d'informations statistiques concernant les familles françaises qui, **pour des raisons financières uniquement**, ont dû renoncer à scolariser un ou plusieurs de leurs enfants en âge d'être scolarisés (maternelle à terminale) dans un lycée français conventionné. Si vous faites partie de ces familles, veuillez adresser un courrier à l'ambassade de France (42, Promenade Sussex — à l'attention de M. Eric Belotti, Consul adjoint — Ottawa, Ontario, K1M 2C9) ou un simple courriel à «eric.belotti@diplomatie.gouv.fr» en indiquant l'âge des enfants concernés et vos motivations détaillées (revenus annuels / coût de la scolarité et frais annexes). Si vous connaissez des familles françaises dans votre entourage qui seraient dans cette situation, veuillez les inviter également à contacter l'ambassade de France pour signaler ces difficultés.

Date limite de dépôt des dossiers de bourses scolaires à l'Ambassade (uniquement) : le **25 mars 2005** (pour la 1^{re} Commission)

http://www.ambafrance-ca.org/article.php3?id_article=488